

<b>REGION DE BRUXELLES-CAPITALE</b>		<b>BRUSSELS GEWEST</b>	<b>HOOFDSTEDELIJK</b>
Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale		Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering	
Ref D 2003 / 59			
<b>Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant approbation du plan particulier d'affectation du sol «Biestebroeck» de la Commune d'Anderlecht.</b>		<b>Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van het bijzondere bestemmingsplan Biestebroeck van de gemeente Anderlecht.</b>	
Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,		De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,	
Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique ;		Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemeenen nutte;	
Vu le Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire, en particulier les articles 43 à 50 et 70 à 72 ;		Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, in het bijzonder de artikelen 43 tot 50 en 70 tot 72;	
Vu le plan régional de développement approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 septembre 2002 ;		Gelet op het gewestelijk ontwikkelingsplan, goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 september 2002;	
Vu le plan régional d'affectation du sol approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mai 2001 et modifié par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 mai 2013 ;		Gelet op het gewestelijk bestemmingsplan, goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 mei 2001 en gewijzigd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 mei 2013;	
Vu le plan communal de développement durable de la commune d'Anderlecht approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 mars 2015;		Gelet op het gemeentelijk plan voor duurzame ontwikkeling van de gemeente Anderlecht goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 maart 2015;	
Vu la délibération du Conseil communal du 27 mai 2010 par laquelle la Commune d'Anderlecht décide l'élaboration du PPAS «Biestebroeck »;		Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 27 mei 2010 waarbij de gemeente Anderlecht besloten heeft om het BBP Biestebroeck uit te werken;	
Vu la délibération du Conseil communal du 22 décembre 2011 par laquelle les bureaux ARIES – BUUR, agissant en société momentanée, sont chargés de l'élaboration du PPAS « Biestebroeck » et de la réalisation du Rapport sur les Incidences environnementales y afférent;		Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 22 decembre 2011 waarbij de bureaus ARIES – BUUR, handelend als tijdelijke vennootschap, de opdracht krijgen om het BBP Biestebroeck uit te werken en het bijbehorende milieueffectenrapport te realiseren;	
Vu la clôture du RIE par le comité d'accompagnement en date du 27 mai 2016;		Gezien de afsluiting van het MER door het begeleidingscomité op 27 mei 2016;	
Vu la délibération du Conseil communal du 23 juin 2016 par laquelle le Collège des Bourgmestre et Echevins est chargé de		Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 23 juni 2016 waarbij het college van burgemeester en schepenen de	

soumettre le projet de PPAS et son RIE à une enquête publique ;		opdracht krijgt om het ontwerp-BBP en zijn MER te onderwerpen aan een openbaar onderzoek;
Vu les observations et réclamations introduites durant l'enquête publique organisée du 30 août 2016 au 30 septembre 2016 ;		Gelet op de opmerkingen en klachten die zijn ingediend tijdens het openbaar onderzoek, dat plaatsvond tussen 30 augustus 2016 en 30 september 2016;
Vu les avis émis par Bruxelles Développement urbain le 23 septembre 2016, Bruxelles-Environnement le 27 septembre 2016, la Commission régionale de Mobilité le 8 septembre 2016, la Commission royale des Monuments et Sites le 26 septembre 2016, le Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale le 15 septembre 2016, le Conseil consultatif du Logement et de la Rénovation urbaine de la Région de Bruxelles-Capitale le 30 septembre 2016 et le Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale le 7 septembre 2016 faisant suite aux différentes demande d'avis émises ;		Gelet op de adviezen van Brussel Stedelijke Ontwikkeling van 23 september 2016, Leefmilieu Brussel van 27 september 2016, de Gewestelijke Mobiliteitscommissie van 8 september 2016, de Koninklijke Commissie van Monumenten en Landschappen van 26 september 2016, de Sociaaleconomische Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 15 september 2016, de Adviesraad voor Huisvesting en Stadsvernieuwing van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 30 september 2016 en de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 september 2016 naar aanleiding van de verschillende verzoeken om adviezen;
Vu l'avis favorable conditionnel, de la Commission de Concertation émis en séance du 28 novembre 2016 ;		Gelet op het voorwaardelijke gunstige advies van de Overlegcommissie, uitgebracht op de zitting van 28 november 2016;
Vu la délibération du Conseil communal du 26 janvier 2017 par laquelle la Commune d'Anderlecht décide de la modification du projet de PPAS et de la réalisation d'un complément de RIE, et par laquelle le Collège des Bourgmestre et Échevins est chargé de soumettre le projet de PPAS à une enquête publique.		Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 26 januari 2017 waarmee de gemeente Anderlecht besluit het ontwerp-BBP te wijzigen en een aanvullend MER te realiseren en waarmee het college van burgemeester en schepenen de opdracht krijgt om het ontwerp-BBP te onderwerpen aan een openbaar onderzoek;
Vu la clôture du RIE par le comité d'accompagnement en date du 28 mars 2017;		Gelet op de afsluiting van het MER door het begeleidingscomité op 28 maart 2017;
Vu les observations et réclamations introduites durant l'enquête publique organisée du 28 avril 2017 au 28 mai 2017 ;		Gelet op de opmerkingen en klachten die zijn ingediend tijdens het openbaar onderzoek, dat plaatsvond tussen 28 april 2017 en 28 mei 2017;
Vu les avis émis par le Bureau bruxellois de la Planification le 26 mai 2017, Bruxelles-Environnement le 24 mai 2017 la Commission régionale de Mobilité le 23 mai 2017, la Commission royale des Monuments et Sites le 18 mai 2017, le Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale le 18 mai 2017, le Conseil consultatif du Logement et de la Rénovation urbaine de la Région de Bruxelles-Capitale le 25 mai 2017 et le Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale le 10 mai 2017 faisant suite aux différentes demande d'avis émises ;		Gelet op de adviezen van het Brussels Planningsbureau van 26 mei 2017, Leefmilieu Brussel van 24 mei 2017, de Gewestelijke Mobiliteitscommissie van 32 mei 2017, de Koninklijke Commissie van Monumenten en Landschappen van 18 mei 2017, de Sociaaleconomische Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 18 mei 2017, de Adviesraad voor Huisvesting en Stadsvernieuwing van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 25 mei 2017 en de Raad voor het Leefmilieu voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 10 mei 2017 naar aanleiding van de verschillende verzoeken om adviezen;
Vu l'avis de la Commission de Concertation émis en séance du 4 septembre 2017 comportant un avis majoritaire (BDU-DU, BDU-DMS, BBP, citydev.brussels, commune d'Anderlecht) favorable sous		Gelet op het advies van de Overlegcommissie dat werd uitgebracht tijdens de zitting van 4 september 2017, waarin een gunstig meerderheidsadvies (BSO-DS, BSO-DML, BPB,

conditions et un avis minoritaire (Bruxelles Environnement, Bruxelles Mobilité) favorable sous conditions ;		citydev.brussels, gemeente Anderlecht) onder voorwaarden en een gunstig minderheidsadvies (Leefmilieu Brussel, Brussel Mobiliteit) onder voorwaarden wordt uitgebracht;
Considérant les documents modifiés introduits, comportant des modifications mineures visant à répondre aux objections formulées en cours de procédure et sans incidences notables sur l'environnement ;		De ingediende gewijzigde documenten in overweging nemend die kleinere wijzigingen bevatten om tegemoet te komen aan de tijdens de procedure geformuleerde bezwaren en die geen aanmerkelijke invloed hebben op het leefmilieu;
Vu la délibération du Conseil communal du 28 septembre 2017 par laquelle la Commune d'Anderlecht adopte définitivement le PPAS «Biestebroeck» ;		Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 28 september 2017 waarmee de gemeente Anderlecht definitief het BBP Biestebroeck goedkeurt;
Considérant que le PPAS «Biestebroeck» de la Commune d'Anderlecht est composé : d'un plan de localisation, d'un plan de situation existante de droit, d'un plan de situation existante de fait, d'un plan des affectations comportant des implantations, gabarits et caractéristiques des constructions, d'un plan d'expropriation, d'un carnet de prescriptions urbanistiques littérales, d'un carnet d'exposé des motifs et du RIE ;		Overwegend dat het BBP Biestebroeck van de gemeente Anderlecht bestaat uit: een liggingsplan, een plan van de bestaande rechtstoestand, een plan van de bestaande feitelijke toestand, een bestemmingsplan met inplantingen, profielen en kenmerken van de bouwwerken, een onteigeningsplan, een boekwerk met de wettelijke stedenbouwkundige voorschriften, een boekwerk met een uiteenzetting van de motieven en het MER;
Considérant que le périmètre concerné par le PPAS «Biestebroeck» de la Commune d'Anderlecht est délimité par la rue de la Petite-Ile, le boulevard Industriel, la rue du Développement, le quai de Biestebroeck, la rue F. Ysewyn, une perpendiculaire à la chaussée de Mons excluant la parcelle des n°602-604, la chaussée de Mons, l'avenue R. Vander Bruggen, la rue Scheutveld, la rue des Orchidées, la rue de l'Ancienne Gare, la rue Emile Carpentier, la rue de l'Électricité et le chemin de fer ;		Overwegend dat de perimeter van het BBP Biestebroeck van de gemeente Anderlecht wordt begrensd door de Kleineilandstraat, de Industrielaan, de Ontwikkelingsstraat, de Biestebroekkaai, de F. Ysewynstraat, een dwarsstraat van de Bergensesteenweg met uitzondering van de percelen nrs. 602-604, de Bergensesteenweg, de R. Vander Bruggenlaan, de Scheutveldstraat, de Orchideeënstraat, de Oudstationsstraat, de Emile Carpentierstraat, de Elektriciteitsstraat en de spoorlijn;
Considérant que le projet de modification totale du PPAS «Biestebroeck» vise à mettre en place les conditions favorables au développement économique, social et culturel, dans la perspective du maintien et du renforcement du cadre physique existant et de la mixité des activités qui s'y organisent ;		Overwegend dat het doel van het ontwerp voor de volledige wijziging van het BBP Biestebroeck is om gunstige omstandigheden te creëren voor de economische, sociale en culturele ontwikkeling, vanuit het perspectief van het behoud en de versterking van het bestaande fysieke kader en de mixiteit van activiteiten die er plaatsvinden;
Considérant que le PPAS a pour objectifs de :		Overwegende dat het BBP de volgende doelstellingen heeft:
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Requalifier et revitaliser la zone du Canal ;</li> <li>2. Recréer des liaisons urbaines entre les deux rives du Canal ;</li> <li>3. Renforcer les liens entre les quartiers ;</li> <li>4. Répondre à la croissance démographique en renforçant l'attractivité résidentielle ;</li> <li>5. Encourager la mixité de fonctions en favorisant une meilleure</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Herdefinitie en opwaardering van de Kanaalzone;</li> <li>2. Heraanleg van de stedelijke verbindingen tussen beide kanaaloevers;</li> <li>3. Versterking van de verbindingen tussen de wijken;</li> <li>4. Oplossing voor de bevolkingstoename door versterking van de residentiële aantrekkelijkheid;</li> </ol>

<p>intégration des activités portuaires et productives en milieu urbain ;</p> <p>6. Prévoir le développement adéquat d'équipements d'intérêt collectif et en particulier d'équipements scolaires.</p>		<p>5. Bevordering van het gemengde karakter van de functies door een betere integratie van de haven- en productieactiviteiten in de stedelijke omgeving;</p> <p>6. Efficiënte ontwikkeling van de voorzieningen van algemeen belang en meer in het bijzonder van de schoolvoorzieningen.</p>
<p>Considérant que le PPAS rencontre les objectifs fixés par le Conseil communal, et par le PRD et le PCDD ;</p>		<p>Overwegend dat het BBP voldoet aan de door de gemeenteraad, het GewOp en het GemPDO gestelde doelen;</p>
<p>Considérant que le PRAS inscrit le PPAS « Biestebroeck » en zone d'habitation, zone mixte, zone de forte mixité, zone d'activités portuaires et de transport, zone de chemin de fer, zone d'entreprises en milieu urbain et en zone de parc ;</p>		<p>Overwegend dat het GBP het BBP Biestebroek aanwijst als een woongebied, gemengd gebied, sterk gemengd gebied, gebied voor havenactiviteiten en vervoer, spoorweggebied, ondernemingsgebied in stedelijke omgeving en parkgebied;</p>
<p>Considérant que le plan d'expropriation se rapportant au PPAS « Biestebroeck » de la commune de d'Anderlecht concerne les parcelles cadastrées Division 6, section D :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- n° 238B2, 238C2 situées dans l'îlot rue Gouverneur Nens, rue du Sel, Rue des Bassins, Digue du Canal,</li> <li>- n° 21 51-12, 21 7, 21 7X, 217A2 situées dans l'îlot rue Dante, rue des Goujons, Digue du Canal,</li> <li>- n° 225B2 située dans l'îlot rue Dante, Digue du Canal, rue du Sel, rue des Goujons,</li> <li>- n° 288A2, 288W, 288Z, 216R, 28012, situées dans l'îlot rue des Goujons, rue Dante, rue de la Petite île,</li> <li>- n° 289R2, située dans l'îlot rue de la Petite île, boulevard Industriel, rue du Développement, Digue du Canal,</li> </ul> <p>une partie de la parcelle n° 235D2, située le long de la Digue du Canal ;</p>		<p>Overwegende dat het onteigeningsplan bij het BBP Biestebroek van de gemeente Anderlecht betrekking heeft op de percelen gekadastreerd Afdeling 6, section D:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- n° 238B2, 238C2 gelegen in het huizenblok Gouverneur Nensstraat, Zoutstraat, Kommenstraat, Vaartdijk,</li> <li>- n° 21 51-12, 21 7, 21 7X, 217A2 gelegen in het huizenblok Dantestraat, Grondelsstraat, Vaartdijkl,</li> <li>- n° 225B2 gelegen in het huizenblok Dantestraat, Vaartdijk, Zoutstraat, Grondelsstraat,</li> <li>- n° 288A2, 288W, 288Z, 216R, 28012, gelegen in het huizenblok Grondelsstraat, Dantestraat, Kleineilandstraat,</li> <li>- n° 289R2, gelegen in het huizenblok Kleineilandstraat, Industrielaan, Ontwikkelingsstraat, Vaartijk,</li> </ul> <p>een deel van het perceel n° 235D2, gelegen aan de Vaartdijk;</p>
<p>Considérant que le plan d'expropriation vise à permettre l'exécution des espaces publics indispensables pour le développement qualitatif du quartier et destinées à être incorporées dans le domaine public;</p>		<p>Overwegende dat het onteigeningsplan gericht is op de uitvoering van de openbare ruimtes die noodzakelijk zijn voor de kwaliteitsvolle ontwikkeling van de wijk en bestemd om opgenomen te worden in het publieke domein;</p>
<p>Considérant que le plan d'expropriation a pour objectif général de permettre la mise en oeuvre du PPAS « Biestebroeck » ;</p>		<p>Overwegende dat het onteigeningsplan als algemene doelstelling heeft om de uitvoering van het BBP Biestebroek mogelijk te maken;</p>
<p>Considérant qu'il est indispensable, pour cause d'utilité publique, de prendre immédiatement possession des parcelles indiquées au plan d'expropriation, selon la procédure d'extrême urgence de la loi du 26 juillet 1962 ;</p>		<p>Overwegende dat het noodzakelijk is voor het algemeen nut om onmiddellijk bezit te nemen van de percelen die zijn aangeduid op het onteigeningsplan, volgens de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden van de wet van 26 juli 1962;</p>

Considérant que des mesures d'accompagnement devront obligatoirement être prises lors de l'éventuelle expropriation des parcelles en vue d'élargir l'assiette de la voirie de la Digue du Canal afin de ne pas compromettre les activités existantes maintenues sur ces parcelles ;		Overwegende dat tijdens de eventuele onteigening van percelen begeleidende maatregelen moeten worden genomen om het wegdek van de Kanaaldijk te verbreden om de bestaande activiteiten die behouden blijven op die percelen niet in gevaar te brengen;
Que par ailleurs, des mesures d'accompagnement devront également être prises pour faciliter la relocalisation en Région bruxelloise des entreprises qui seront expropriées par la mise en œuvre du présent plan ;		Dat daarnaast ook begeleidende maatregelen moeten worden genomen om de verplaatsing naar het Brussels Gewest te vergemakkelijken van bedrijven die door de uitvoering van dit plan onteigend zullen worden;
Considérant qu'il apparaît du dossier annexé à cette délibération que les formalités prescrites par les articles 43 à 50 § 1 et 70 à 72 du CoBAT ont été remplies ;		Overwegende dat uit het bij deze beraadslaging gevoegde dossier blijkt dat de in artikels 43 tot 50§1 en 70 tot 72 van het BWRO voorgeschreven formaliteiten zijn vervuld;
Sur proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire ;		Op voorstel van de minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Ruimtelijke Ordening,
Après délibération,		Na beraadslaging,
Arrête:		Besluit:
<p><b>Article 1er</b> – Est approuvé le Plan Particulier d'Affectation du Sol «Biestebroeck» couvrant le périmètre délimité par :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la rue de la Petite-Ile,</li> <li>- le boulevard Industriel,</li> <li>- la rue du Développement,</li> <li>- le quai de Biestebroeck,</li> <li>- la rue F. Ysewyn,</li> <li>- une perpendiculaire à la chaussée de Mons excluant la parcelle des n°602-604,</li> <li>- la chaussée de Mons,</li> <li>- l'avenue R. Vander Bruggen,</li> <li>- la rue Scheutveld,</li> <li>- la rue des Orchidées,</li> <li>- la rue de l'Ancienne Gare,</li> <li>- la rue Emile Carpentier,</li> <li>- la rue de l'Électricité</li> <li>- et le chemin de fer;</li> </ul> <p>comportant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- un plan de localisation,</li> <li>- un plan de situation existante de droit,</li> <li>- un plan de situation existante de fait,</li> <li>- un plan des affectations,</li> <li>- un plan d'expropriation,</li> <li>- un carnet de prescriptions urbanistiques littérales,</li> <li>- un carnet d'exposé des motifs</li> </ul> <p>et le RIE ;</p>		<p><b>Artikel 1-</b> Goedgekeurd wordt het Bijzonder Bestemmingsplan Biestebroek dat de perimeter beslaat begrensd door:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de Kleineilandstraat,</li> <li>- de Industrielaan,</li> <li>- de Ontwikkelingsstraat,</li> <li>- de Biestebroekkaai,</li> <li>- de F. Ysewynstraat,</li> <li>- een dwarsstraat van de Bergensesteenweg met uitzondering van de percelen nrs. 602-604,</li> <li>- de Bergensesteenweg,</li> <li>- de R. Vander Bruggenlaan,</li> <li>- de Scheutveldstraat,</li> <li>- de Orchideeenstraat,</li> <li>- de Oudstationsstraat,</li> <li>- de Emile Carpentierstraat,</li> <li>- de Elektriciteitsstraat</li> <li>- en de spoorlijn;</li> </ul> <p>bestaande uit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- een liggingsplan,</li> <li>- een plan van de bestaande rechtstoestand,</li> <li>- een plan van de bestaande feitelijke toestand,</li> <li>- een bestemmingsplan,</li> <li>- een onteigeningsplan,</li> <li>- een boekwerk met de wettelijke stedenbouwkundige voorschriften,</li> <li>- een boekwerk met een uiteenzetting van de motieven</li> </ul> <p>en het MER;</p>



<b>Art. 2</b> – Le plan particulier d'affectation du sol « Biestebroeck » modifie totalement le PPAS « Biestebroeck » de la Commune d'Anderlecht, approuvé par l'arrêté royal du 16.09.1969 et modifié partiellement par l'arrêté royal du 19.03.1981 ;	<b>Art. 2</b> – Het Bijzonder Bestemmingsplan Biestebroeck houdt een volledige wijziging in van het BBP Biestebroeck van de gemeente Anderlecht, goedgekeurd bij Koninklijk Besluit van 16.09.1969 en gedeeltelijk gewijzigd bij Koninklijk besluit van 19.03.1981;
<b>Art. 3</b> – Est approuvé le plan d'expropriation se rapportant au plan particulier d'affectation du sol « Biestebroeck » et est constatée l'extrême urgence de l'expropriation pour cause d'utilité publique selon la procédure d'extrême urgence de la loi du 26 juillet 1962.	<b>Art. 3</b> – Wordt goedgekeurd het onteigeningsplan dat verwijst naar het bijzonder bestemmingsplan Biestebroeck en wordt het hoogdringende karakter van de onteigening vastgesteld omwille van het openbare nut volgens de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden van de wet van 26 juli 1962;
<b>Art. 4</b> – Le Ministre qui a l'Aménagement du territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.	<b>Art. 4</b> – De minister die Ruimtelijke Ordening in zijn portefeuille heeft, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.
Bruxelles, le [xx xxx xx] <b>07 DEC. 2017</b>	Brussel, [xx xxx xx] <b>07 DEC. 2017</b>
Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,	Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme et du Port de Bruxelles,	De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme en Haven van Brussel,

Rudi VERVOORT

